Roger inspiro

Betjeningsvejledning

roger

PHONAK
life is on

Indholdsfortegnelse

1. Velkommen **7**

2. Lær Roger inspiro at kende **8**

3. Sådan kommer du i gang **10**

3.1 Opladning af Roger inspiro 10

3.2 Tænd Roger inspiro 12

3.3 Sådan bæres Roger inspiro 13

3.4 Sådan bæres iLapel-mikrofonen 17

3.5 Sådan bæres EasyBoom-mikrofon 19

3.6 Sådan slås mikrofonen fra 21

3.7 Aktivering af tastaturlåsen 22

4. Sådan bruges Roger inspiro **23**

4.1 Sådan får du adgang til menuen 23

4.2 Sådan bruges Roger inspiro til at tilslutte enheder i et netværk 23

4.2.1 Tilslutning af Roger-modtagere 24

4.2.2 Tilslutning af FM-modtagere 25

4.2.3 Tilslutning af Roger DigiMaster-enheder 26

4.3 Sådan bruges Roger inspiro i et netværk i et undervisningslokale 26

4.4 Sådan bruges Roger inspiro i et netværk i et konferencerum 27

4.5 Oprettelse af et undernetværk til brug af en undervisningsassistent 28

4.6 Sådan bruges Roger inspiro til at kontrollere enheder 29

4.7 Sådan bruges Roger inspiro til at administrere indstillingerne for Roger-modtageren 30

5. Detaljerede oplysninger 33

5.1 Kontrol af Roger inspiro-softwareversionen 33

5.2 Tilpasning af funktionstasterne 33

5.3 Ændring af programtilstanden 34

5.4 Justering af lydstyrken på Roger DigiMaster-højttalere 35

5.5 Justering af lydstyrken på den eksterne lydindgang på en Roger DigiMaster 35

5.6 Sådan opretter du forbindelse til et eksisterende netværk 36
5.7 Oprettelse af et nyt netværks-id 36
5.8 Visning af en liste over tilsluttede enheder 37
5.9 Visning af en enheds samlede brugstid 38
5.9.1 Visning af Roger inspiros samlede brugstid 38
5.10 Ændring af Roger inspiros FM-kanal 39
5.11 Søgning efter en ny FM-kanal på Roger inspiro 39
5.12 Ændring af FM-modtagerens indstillinger 40
5.13 Genaktivering af menuen til første brug 42
5.14 Ændring af menutype 42
5.15 Tilslutning af lydenheder til Roger inspiro 43
5.16 Verifikationstilstand 44
5.17 Indstillinger for Roger inspiro 45
5.18 Hjælp 46
5.19 Tekniske data 46
5.20 Om tilbehøret 47

6. Fejlfinding 48

7. Vigtige oplysninger 51

8. Service og garanti 58

9. Information og forklaring af symboler 60

1. Velkommen

Tillykke med valget af Roger inspiro fra Phonak. Roger inspiro er en højtydende trådløs mikrofon, som passer til underviseres behov, og som er udviklet til brug i både almindelige skoler og specialskoler.

Roger inspiro er et førsteklasses schweizisk produkt, som er udviklet af Phonak, verdens førende producent af høreapparater.

Du bedes læse denne betjeningsvejledning grundigt igennem for at få glæde af alle de muligheder, som Roger inspiro tilbyder.

Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte din høreapparatspecialist eller dit lokale Phonak-supportcenter.

Phonak – life is on www.phonak.dk

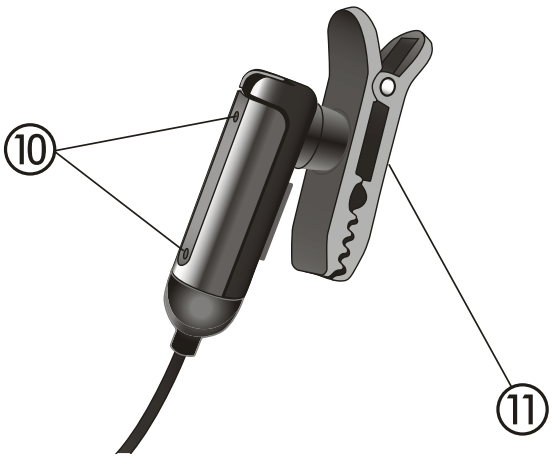
2. Lær Roger inspiro at kende

Roger **inspiro**

① Tænd/sluk-skydeknap
② LCD farveskærm
③ Funktionstaster
④ Tastaturlås og tilbagetast
⑤ Mute-knap

⑥ 3,5 mm-lydindgang
⑦ mini-USB til opladning

⑧ Krog til fastgørelse af bælte og halssnor
⑨ Kabeloprulning



iLapel-mikrofon

⑩ Mikrofonåbninger
⑪ Klemme til fastgørelse af iLapel på tøjet

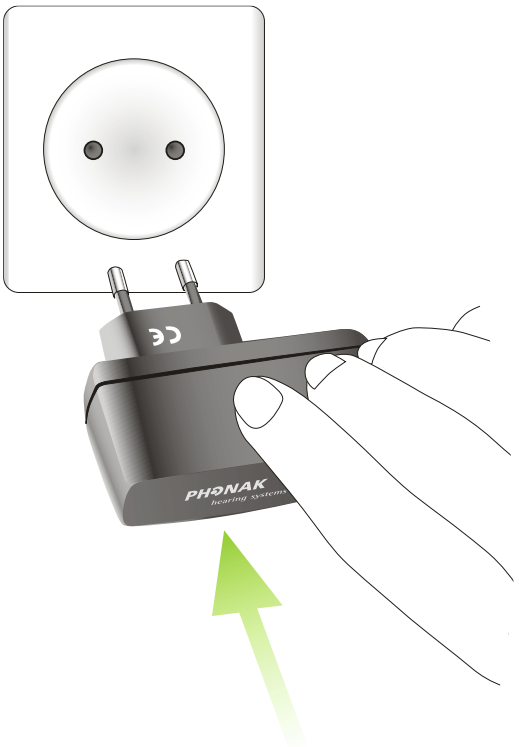
EasyBoom-mikrofon (ekstraudstyr)

⑫ Mikrofon

3. Sådan kommer du i gang

3.1 Opladning af Roger inspiro

Roger inspiro indeholder et indbygget, avanceret, genopladeligt litium-polymer-batteri, som kan oplades hurtigt. Et helt afladet batteri kan oplades til maksimal kapacitet på ca. 2 timer.



Sæt opladeren i stikkontakten

Sæt mini-USB-stikket til Roger Inspiro

Batterisymbolet på Roger inspiro blinker under opladning. Det er ikke muligt at overoplade batteriet.

Når Roger inspiro er frakoblet strømforsyningen eller ladestationen, viser batterisymbolet på skærmen det resterende strømniveau.

Batteriet er fuldt opladet.

Cirka 1 time inden batteriet i Roger inspiro er opbrugt, aktiveres vibrationsalarmen. Læs meddelelsen på Roger inspiros skærm, og følg anvisningerne.

Når batteriet i Roger inspiro er helt opbrugt, bliver batterisymbolet rødt.

ⓘ Brug kun den originale Phonak-oplader til Roger inspiro.

3.2 Tænd Roger inspiro

For at tænde for enheden skal du skubbe den øverste skydeknap mod venstre, indtil det grønne mærke bliver synligt, og skærmen oplyses.

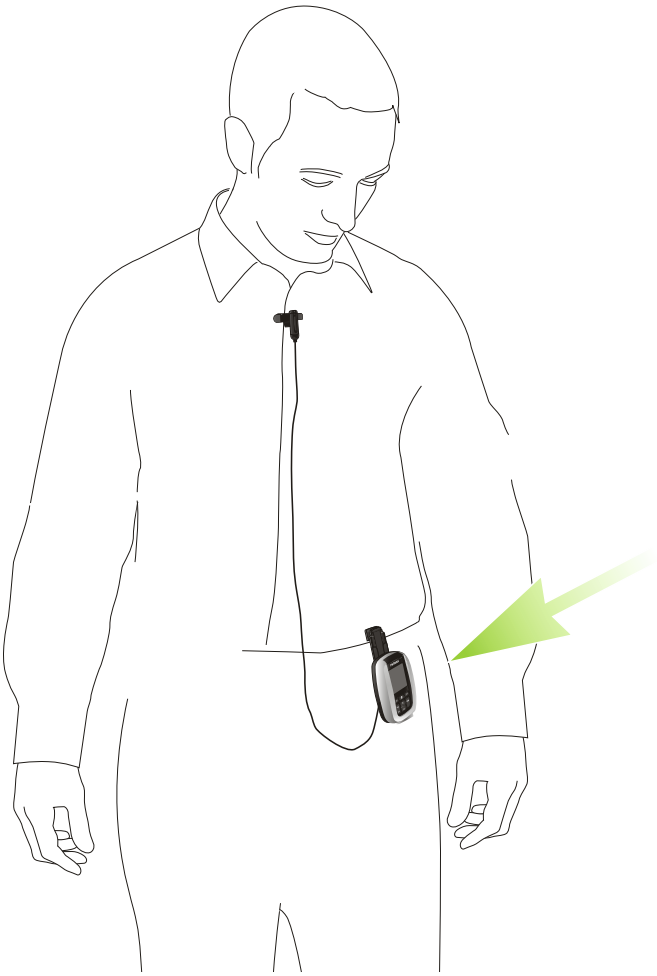
For at spare strøm slukkes baggrundslyset på LCD-skærmen på Roger inspiro efter nogle få sekunder. Baggrundslyset genaktiveres ved at trykke på en vilkårlig tast.

For at slukke for Roger inspiro skal du skubbe skydeknappen mod højre.

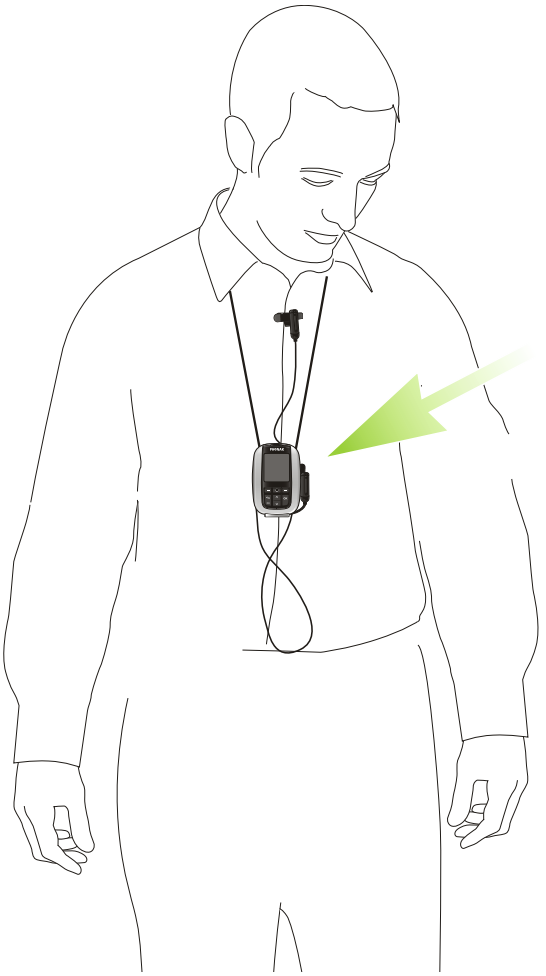
ⓘ Når du har tændt for Roger inspiro første gang, skal du følge anvisningerne på skærmen for at indstille dine personlige præferencer.

3.3 Sådan bæres Roger inspiro

Roger inspiro kan enten sættes fast med klemmen ...



... eller bæres om halsen med halssnor monteret

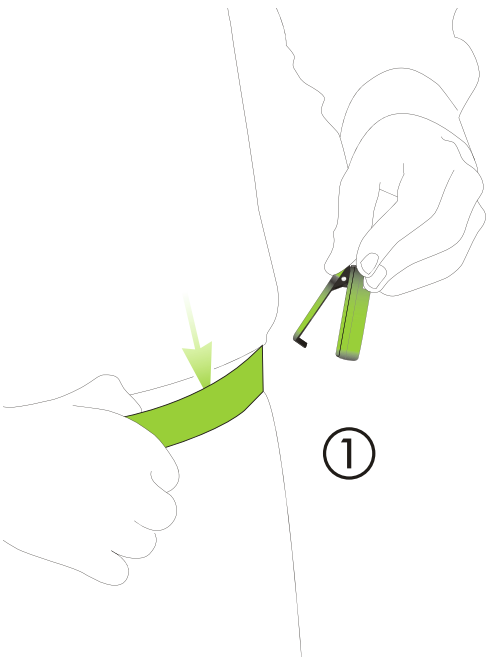


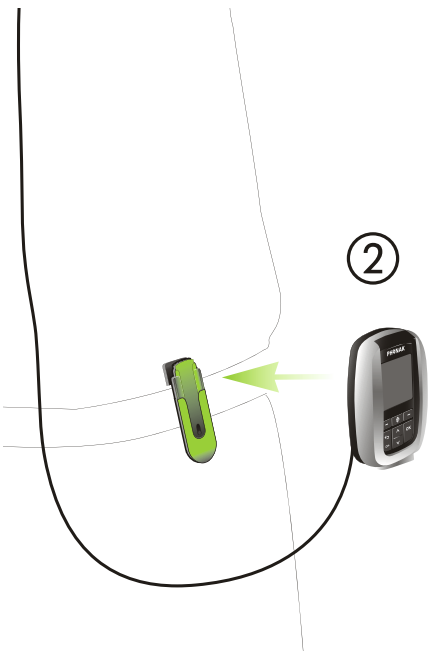
3. Sådan kommer du i gang

Fastgør klemmen til knappen bag på Roger inspiro.

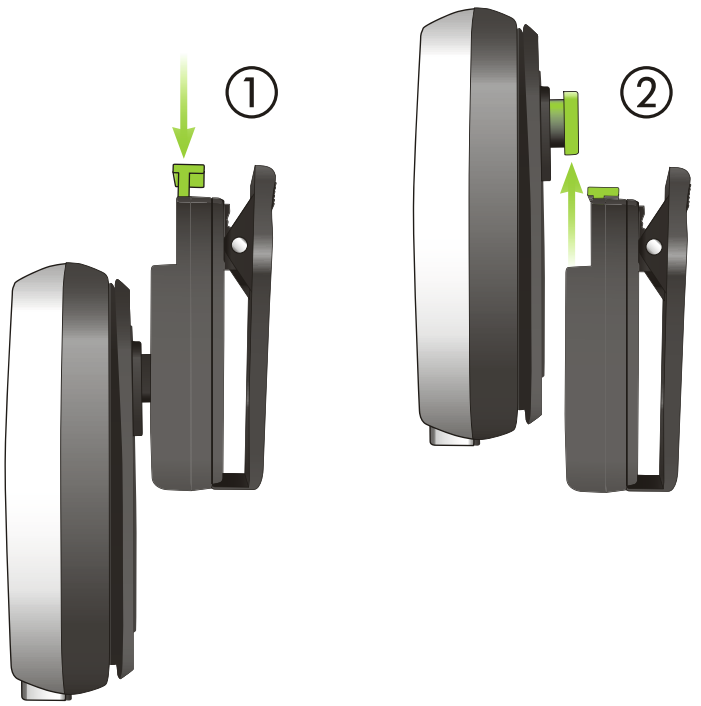
Sørg for, at den sidder godt fast.

Klemmen kan også sættes fast i bæltet eller bukserne, inden Roger inspiro fastgøres.

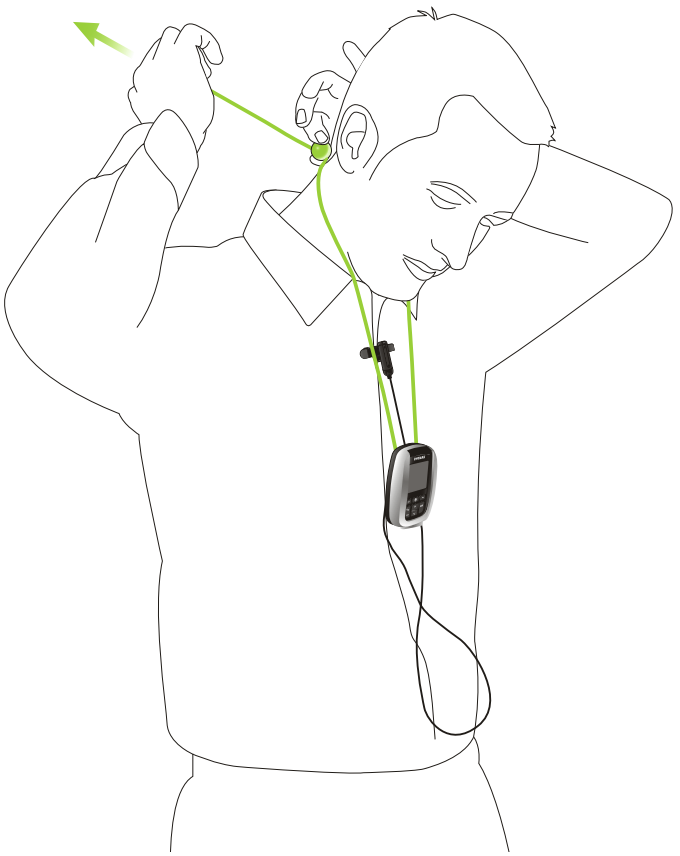




For at fjerne klemmen skal du trykke på knappen foroven.



Sæt halssnoren fast om knappen på Roger inspiro.



3.4 Sådan bæres iLapel-mikrofonen

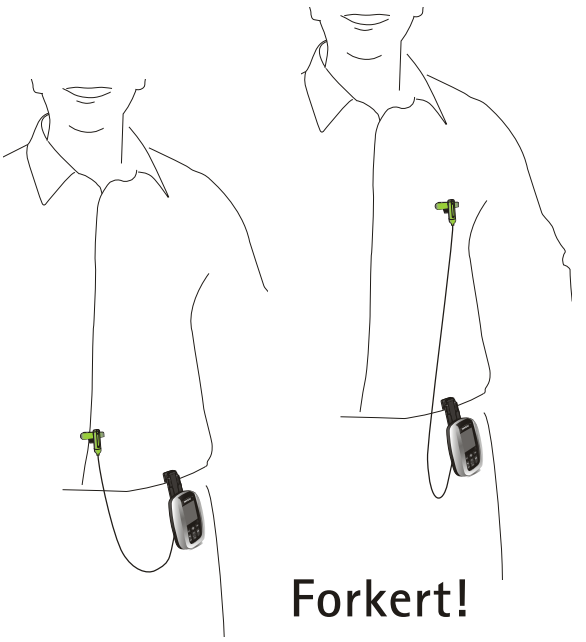
iLapel er en brugervenlig, retningsbestemt reversmikrofon, som giver en fremragende lydkvalitet.

ⓘ Du skal slukke for Roger inspiro, inden mikrofonen skiftes.

a) Vikl iLapel af Roger inspiro.

b) Fastgør iLapel på din skjorte, og sørg for, at afstanden mellem mikrofonen og munden er ca. 20 cm.

Korrekt!



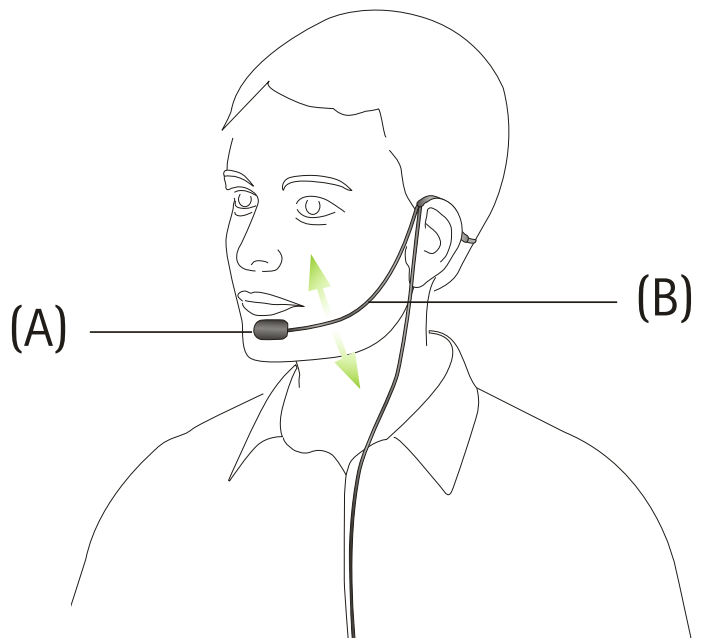
Forkert!

ⓘ Lad være med at tildække nogen af de to mikrofonåbninger!

3.5 Sådan bæres den valgfri EasyBoom-mikrofon

EasyBoom er en behagelig, letanvendelig og robust mikrofon på bøjle, som er ideel til brug i klasseværelser.

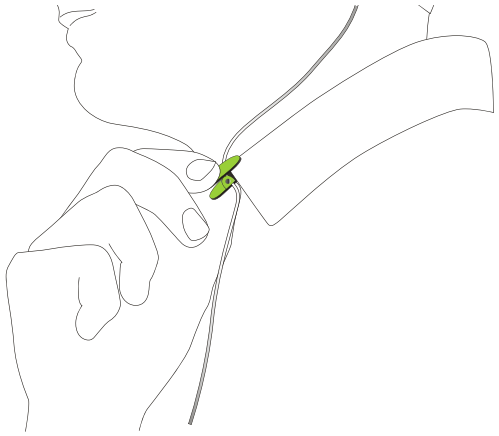
ⓘ Du skal slukke for Roger inspiro, inden mikrofonen skiftes.



Sørg for, at mikrofonhovedet sidder korrekt som vist ovenfor (A). Om nødvendigt kan bøjledelen (B) let bøjes.

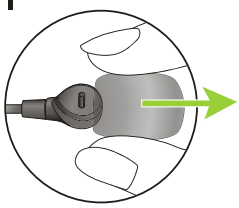
3. Sådan kommer du i gang

Fastgør klemmen til tøjet som vist, og sørg for, at kablet mellem klemmen og øret eller mellem klemmen og Roger inspiro ikke er for stramt.

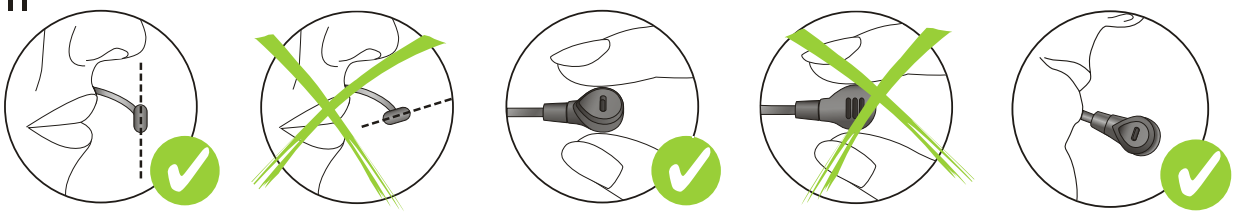


Placér mikrofonen korrekt som vist nedenfor.

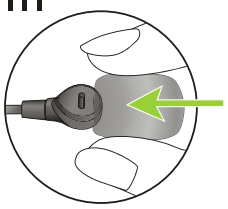
I



II



III



3.6 Sådan slås mikrofonen fra

Roger inspiros mikrofon kan let slås fra ved at trykke på mikrofontasten.

- Dette symbol bekræfter, at mikrofonen er slået til:
- Dette symbol bekræfter, at mikrofonen er slået fra:

3.7 Aktivering af tastaturlåsen

Det anbefales at aktivere tastaturlåsen, når det er muligt.

Tastaturlåsen aktiveres ved at gå til startmenuen og trykke på nøglesymbolet. Tryk derefter på OK. Der vises et nøglesymbol i statuslinjen.

Gentag ovenstående procedure for at låse op for tasterne igen.

ⓘ Når tastaturlåsen er blevet aktiveret, er tasterne på fronten låst. De forbliver låst ved brug af tænd/sluk-skydeknappen.

4. Sådan bruges Roger inspiro

4.1 Sådan får du adgang til Roger inspiros menu

- Tryk på enten pil op / ned ( ) eller (OK) på tastaturet. Alle disse taster giver direkte adgang til hovedmenuen på Roger inspiro.
- Tryk på tilbagetasten ( ) for at gå et trin tilbage i menuen på Roger inspiro.
- Tryk på venstre eller højre funktionstast (knapperne ( ) under skærmen) i menuen på Roger inspiro, når du bliver bedt om det.

4.2 Sådan bruges Roger inspiro til at tilslutte enheder i et netværk

Et trådløst system består af en eller flere trådløse mikrofoner, som sender talerens stemme (eller et andet indkommende lydsignal) trådløst til en eller flere modtagere (som bæres eller anvendes af lytteren). For at fungere sammen i et netværk skal mikrofoner og modtagere være tilsluttet. Denne tilslutning foretages ved at trykke på funktionstasten Connect på Roger inspiro. Under tilslutningsprocessen skal du ganske enkelt holde Roger inspiro tæt på den enhed, der skal tilsluttes.

4.2.1 Tilslutning af Roger-modtagere

Der kan sluttes et ubegrænset antal Roger-modtagere til Roger inspiro.

Sådan foretages tilslutningen:

- Tænd for Roger inspiro.
- Hold Roger inspiro inden for en afstand af 10 cm fra Roger-modtageren.
- Designintegrerede Roger-modtagere påsættes de respektive høreapparater, og der skal tændes for disse. Der skal tændes for Roger-modtagere, som bæres på kroppen.
- Tryk på højre funktionstast Connect på Roger inspiro. Modtageren udsender nogle bekræftelsesbip.
- Roger-modtageren er nu tilsluttet Roger inspiro, og taleren kan tale ind i Roger inspiro-mikrofonen. Gentag disse trin for at tilslutte eventuelle yderligere modtagere.

4.2.2 Tilslutning af FM-modtagere

Der kan tilsluttes et ubegrænset antal FM-modtagere til Roger inspiro, når Roger inspiro er i programtilstanden Roger + FM. Modtagerne skal påsættes de respektive høreapparater, og disse apparater skal være tændt.

Sådan foretages tilslutningen:

- Tænd for Roger inspiro.
- Hold Roger inspiro inden for en afstand af 10 cm fra modtageren.
- Modtagere påsættes de respektive høreapparater, og der tændes for disse. Der skal tændes for modtagere, som bæres på kroppen.
- Tryk på højre funktionstast Connect på Roger inspiro. Modtageren udsender nogle bekræftelsesbip.
- Modtageren er nu tilsluttet Roger inspiro, og taleren kan tale ind i Roger inspiro-mikrofonen. Gentag disse trin for at tilslutte eventuelle yderligere modtagere.

ⓘ Roger- og FM-modtagere kan anvendes samtidigt med samme Roger inspiro.

4.2.3 Tilslutning af Roger DigiMaster-enheder

Roger DigiMaster-enheder, såsom Roger DigiMaster 5000-højttalerne, kan også sluttes til Roger inspiro.

Sådan foretages tilslutningen:

- Tænd for Roger inspiro.
- Hold Roger inspiro inden for en afstand af 1 meter fra Roger DigiMaster-modtageren.
- Tænd for Roger DigiMaster.
- Tryk på højre funktionstast Connect på Roger inspiro.
- Roger DigiMaster-enheden er nu tilsluttet Roger inspiro, og taleren kan tale ind i Roger inspiro-mikrofonen.

4.3 Sådan bruges Roger inspiro i et netværk i et undervisningslokale

Der kan anvendes adskillige sendermikrofoner (Roger DynaMic, Roger inspiro osv.) sammen i et netværk i et undervisningslokale. Den primære Roger inspiro vil altid have førsteprioritet i netværket, mens andre enheder har andenprioritet.

Tilstanden Primær Talker hjælper hovedtaleren til at føre en diskussion, der involverer flere trådløse Roger-mikrofoner i undervisningslokalet. Når hovedtaleren taler, afbrydes transmissionen af andre taleres stemmer, og lytterne vil ikke længere høre deres stemmer via modtagerne, hvilket betyder, at kun den primære taler høres. De andre talere kan derefter overtage, når hovedtaleren holder talepauser.

Sådan vælges tilstanden Primær Talker:

- I menuen på Roger inspiro skal du gå til: Indstillinger / Tilstande / MTN-tilstand / Primær Talker.

4.4 Sådan bruges Roger inspiro i et netværk i et konferencerum

Der kan anvendes adskillige sendermikrofoner (Roger DynaMic, Roger inspiro osv.) sammen i et netværk i et konferencerum. I tilstanden Sekundær Talker har alle disse sendermikrofoner samme prioritet i netværket, hvilket betyder, at talerne høres alt efter, hvem der taler først (dvs. at den første taler, der siger noget, bliver prioriteret).

Sådan vælges tilstanden Sekundær Talker:

- Gå til: Indstillinger / Tilstande / MTN-tilstand / Sekundær Talker

4.5 Oprettelse af et undernetværk til brug af en undervisningsassistent

I en undervisningssituation er det nogle gange nødvendigt, at undervisningsassistenter giver specifikke instruktioner til et eller flere børn. Disse instruktioner behøver ikke at kunne høres af hele klassen, men kun af disse individuelle børn. Roger inspiros undernetværksfunktion (SubNet) opretter et undernetværk, som gør det muligt for undervisningsassistenten at kommunikere med disse børn direkte uden at forstyrre det eksisterende hovednetværk.

Først skal du tildele funktionen Undernetværk til Roger inspiros venstre funktionstast, som kan tilpasses:

- Gå til: Indstillinger / Konfigurér funktionstaster / Venstre funktionstast
- Vælg funktionen Undernetværk / Afslut undernetværk, og tryk på OK.
- Tryk på tasten ⮌ for at vende tilbage til hovedmenuen.

Når venstre funktionstast er konfigureret, skal du oprette undernetværket:

- Tryk på funktionstasten Undernetværk.
- Hold Roger inspiro i en afstand af under 10 cm fra modtageren, og tryk på Tilslut.

Sådan vender du tilbage til hovednetværket:

- Tryk på venstre funktionstast Afslut undernetværk.
- Hold Roger inspiro i en afstand af under 10 cm fra modtageren, og tryk på Tilslut.

4.6 Sådan bruges Roger inspiro til at kontrollere enheder

Netværksenhedsdata kan kontrolleres trådløst ved hjælp af Roger inspiro.

Flere slags data kan kontrolleres:

- Netværksstatus
- Kvaliteten af de tilsluttede enheders forbindelse
- Lagrede enhedsdata
- Batteristatus for Roger DynaMic

Sådan kontrolleres en enhed:

- Tænd for Roger inspiro og enheden.
- Hold Roger inspiro inden for en afstand af 10 cm fra enheden.
- Tryk på venstre funktionstast Check.
- Enhedens data kan aflæses på Roger inspiro.
- Du skal bare rulle ned i datalisten.

4.7 Sådan bruges Roger inspiro til at administrere indstillingerne for Roger-modtageren

Indstillingerne for Roger-modtageren kan også administreres direkte fra Roger inspiro.

Flere af indstillingerne kan ændres:

EasyGain
Du kan skrue op og ned for lydstyrken på Roger-modtageren.

Standardindstillinger
Du kan nulstille Roger-modtageren til standard-indstillingerne.

Sådan administreres indstillingerne for Roger-modtageren:

- Tænd for Roger inspiro og Roger-modtageren.
- Hold Roger inspiro inden for en afstand af 10 cm fra modtageren.
- Tryk på venstre funktionstast Check.
- Tryk på højre funktionstast Administrér.
- Vælg de indstillinger, du vil administrere, på listen, og tryk på OK.
- For at anvende disse ændringer skal du trykke på OK.

CI-indstilling

Der er flere indstillinger for den universelle Roger-modtager i miniaturestørrelse (Roger X), som passer til det pågældende cochlear implant (CI).

CI-indstilling	*CI, som modulet er egnet til (producent/type)*
Automatisk	Alle
Indstilling nr. 1	Advanced Bionics AB / Harmony / Auria / Neptune; Cochlear / Freedom BW
Indstilling nr. 2	Med-El / Opus 2
Indstilling nr. 3	Neurelec / Digi SPK
Indstilling nr. 4	
Indstilling nr. 5	Phonak MicroLink / CI S
Indstilling nr. 6	Cochlear / Esprit 3G
Indstilling nr. 7	Neurelec / Digi SP
Indstilling nr. 9	Cochlear / Nucleus 5,6

ⓘ Gå ind på www.phonak.dk (supportdelen) for at se indstillingerne for CI-modulet til de seneste cochlear implants på markedet.

5. Detaljerede oplysninger

5.1 Kontrol af Roger inspiro-softwareversionen

For at finde ud af, hvilken softwareversion Roger inspiro bruger, skal du bruge funktionen Om Roger inspiro.

Sådan kontrolleres det:
- Gå til: Hjælp / Om Roger inspiro
- Den installerede softwareversion vises.

5.2 Tilpasning af funktionstasterne

Funktionerne for de to funktionstaster på Roger inspiro kan tilpasses med henblik på at optimere den daglige brug.

Sådan tilpasses funktionstasterne:
- Gå til: Indstillinger / Konfigurér funktionstast
- Vælg venstre eller højre funktionstast, og tryk på OK.
- Vælg den funktion, du vil tildele til funktionstasten, på listen, og tryk derefter på OK.
- Tryk én gang på ⮌ for også at tilpasse den anden funktionstast på Roger inspiro.

- Tryk på tasten flere gange for at vende tilbage til hovedskærmen.
- De valgte funktioner for begge funktionstaster vises nu på hovedskærmen.

ⓘ For at gendanne funktionstasterne til deres standardkonfiguration skal du bruge funktionstasten Standard – Indstillinger / Konfigurér funktionstaster / Standard.

5.3 Ændring af programtilstanden

Roger inspiro kan køre med to programtilstande:
Roger-tilstand: Når Roger inspiro skal anvendes med Roger-modtagere og Roger DigiMaster-højttalere.
Roger + FM-tilstand: Når Roger inspiro skal anvendes med Roger-modtagere, Roger DigiMaster-højttalere og FM-modtagere.

Sådan skifter du programtilstand:
- Gå til: Indstillinger / Tilstande / Programtilstand
- Vælg den nødvendige programtilstand i menuen.
- Roger inspiro genstarter automatisk i den valgte programtilstand.

5.4 Justering af lydstyrken på Roger DigiMaster-højttalere

Dette kan gøres trådløst med Roger inspiro.

Sådan ændres lydstyrken på Roger DigiMaster:
- Gå til: SoundField / Justér lydstyrke
- Brug pil op / ned til at justere lydstyrken på Roger DigiMaster.

5.5 Justering af lydstyrken på den eksterne lydindgang på en Roger DigiMaster

Når en lydenhed eller en multimedieenhed er blevet tilsluttet (via kabel) til den eksterne lydindgang på en Roger DigiMaster-højttaler, kan lydenhedens lydstyrke justeres enten direkte på selve enheden eller ved at bruge funktionen Justér ekstern lydindgang på Roger inspiro.

Sådan justeres lydstyrken på den eksterne lydindgang:
- Gå til: SoundField / Justér ekstern lydindgang
- Brug pil op / ned til at justere lydstyrken.

5.6 Sådan opretter du forbindelse til et eksisterende netværk

Hvis der allerede er et netværk, kan Roger inspiro ganske enkelt oprette forbindelse til dette netværk.

Sådan opretter du forbindelse til et eksisterende netværk:

- Hold Roger inspiro inden for en afstand af 10 cm fra en enhed, som allerede er sluttet til netværket.
- Gå til: Netværk / JoinNet
- Roger inspiro opretter forbindelse til det eksisterende netværk.

5.7 Oprettelse af et nyt netværks-id

For at oprette et nyt netværk inden for samme dækningsområde (dvs. lokale eller afdeling) som et eksisterende netværk, er det nødvendigt at oprette et nyt netværks-id.

ⓘ Ved oprettelse af et nyt netværks-id slettes alle eksisterende data i Roger inspiro, og det er ikke muligt at vende tilbage til det tidligere netværks-id.

Sådan oprettes et nyt netværks-id:

- Gå til: Netværk / Nyt NewNet

5.8 Visning af en liste over tilsluttede enheder

Denne funktion viser, hvilke mikrofoner eller Roger Dynamic SoundField-enheder, der i øjeblikket er tilsluttet et netværk. Disse enheder skal være tændt.

Sådan får du vist MultiTalker-enheder (sendermikrofoner som f.eks. Roger inspiro, Roger DynaMic osv.):

- Gå til: Netværk / Vis MultiTalker-enheder

Sådan får du vist Roger DigiMaster-enheder (Roger Dynamic SoundField-enheder):

- Gå til: SoundField / Vis DigiMaster-enheder

ⓘ Funktionen Vis liste over tilsluttede enheder gælder ikke modtagere.

5.9 Visning af en enheds samlede brugstid

Den samlede brugstid for en Roger-enhed henviser til den tidsperiode, som den pågældende enhed har været i brug (siden den blev købt eller siden sidste service-eftersyn). Denne tidsperiode kan ses ved at bruge kontrolfunktionen på den primære Roger inspiro.

Sådan vises en enheds samlede brugstid:
- Sørg for, at både Roger inspiro og enheden er tændt.
- Hold Roger inspiro inden for en afstand af 10 cm fra den pågældende enhed.
- Tryk på venstre funktionstast Check.
- Rul ned i datalisten for at få vist brugstiden.

5.9.1 Visning af Roger inspiros samlede brugstid

Roger inspiros samlede brugstid kan ses direkte på selve Roger inspiro.

Sådan kontrolleres det:
- Gå til: Indstilling / DataLogging
- Aflæs Roger inspiros samlede brugstid.

5.10 Ændring af Roger inspiros FM-kanal

FM-kanalen i Roger inspiro kan nemt ændres.

Sådan ændres Roger inspiros FM-kanal:
- Gå til: FM / Skift kanal
- Vælg den nødvendige FM-kanal, og tryk på OK.
- Den valgte FM-kanal aktiveres.
- Tryk på Connect for at tilslutte FM-modtagere til den nyligt valgte FM-kanal.

5.11 Søgning efter en ny FM-kanal på Roger inspiro

Denne funktion finder en ny, ubrugt FM-kanal.

Sådan finder du en ny FM-kanal:
- Tænd for Roger inspiro, og hold den inden for en afstand af 10 cm fra FM-modtageren.
- Modtagere på øreniveau skal påsættes de respektive høreapparater, og der skal tændes for disse høreapparater. Der skal tændes for modtagere, som bæres på kroppen.
- Gå til: FM / Find channel (Find kanal)
- Tryk på Ja eller Nej, når du bliver bedt om det.

5.12 Ændring af FM-modtagerens indstillinger

Indstillingerne for FM-modtageren kan administreres direkte fra Roger inspiro.

Der er flere forskellige funktioner:

Scan efter kanaler

Søger efter en eksisterende transmission fra en anden trådløs mikrofon, f.eks. hvis taleren allerede bruger en FM-mikrofon til en forelæsning eller et foredrag.

Identificér modtagere

Hjælper med at identificere en modtager. Relevante modtagerdata kan læses og vises på Roger inspiros skærm (f.eks. brugeren af modtageren eller serienummeret).

Vis kanaler

Viser de kanaler, der er i øjeblikket er programmeret i modtageren.

Indstil FM-lydstyrke

Øger eller sænker FM-modtagerens lydstyrke.

Skift kanal

Skifter modtagerens kanal uden at ændre den aktuelle Roger inspiro-kanal. Dette kan være nyttigt, hvis der skal oprettes flere arbejdsgrupper i en klasse.

Indstil bip-tone

Vælg mellem forskellige biptoner til at angive, hvornår FM-modtagerne synkroniseres eller overvåges.

Lås trykknap

Låser trykknappen på den universelle FM-modtager eller låser den op.

Sådan ændres indstillingerne for FM-modtageren:

- Tænd for Roger inspiro og modtageren.
- Hold Roger inspiro inden for en afstand af 10 cm fra modtageren.
- Tryk på venstre funktionstast Check.
- Tryk på højre funktionstast Administrér.
- Vælg den indstilling, som skal ændres på listen, og tryk på OK.
- Følg de efterfølgende instruktioner på Roger inspiro.

5.13 Genaktivering af menuen til første brug

Roger inspiro er forudkonfigureret fra fabrikken. Når du tænder for Roger inspiro første gang, får du dog mulighed for at ændre konfigurationen af Roger inspiro. For at sikre, at du bliver spurgt om denne konfiguration igen, næste gang du tænder for Roger inspiro, skal du vælge Genaktivér og genstarte enheden.

Sådan genaktiveres menuen til første brug:

- Gå til: Indstillinger / Tilstande / Omkonfiguration / Genaktivér
- Sluk for Roger inspiro, og tænd den igen.

5.14 Ændring af menutype

Der er to slags menuer: Fuld giver adgang til hele Roger inspiro-menuen, mens Hurtig passer til mindre erfarne brugere, som ikke har brug for at få adgang til alle funktionerne på Roger inspiro.

Sådan skifter du menutype:

- Tænd for Roger inspiro.
- Når mikrofonsymbolet vises i øverste venstre hjørne på Roger inspiros skærm, skal du trykke på OK og venstre funktionstast samtidigt og derefter trykke på OK igen.
- Vælg den foretrukne menutype, og derefter OK.

5.15 Tilslutning af lydenheder til Roger inspiro

Roger inspiro kan tilsluttes direkte til en lydenhed via Roger inspiros lydindgang.

Sådan tilsluttes en lydenhed:

- Sæt et 3,5 mm-lydkabel ind i lydenhedens hovedtelefonstik.
- Sæt den anden ende af kablet ind i lydindgangen på Roger inspiro (i bunden af enheden).
- Lydsymbolet vises på Roger inspiros display.

Hver type lydenhed har en bestemt udgangsimpedans. Roger inspiros lydindgangstype kan indstilles til at afspejle dette mere præcist.

Sådan indstilles Roger inspiros lydindgang:
- Gå til: Indstillinger / Audio input
- Vælg lydenhed, og tryk på OK.

ⓘ For at oprette permanent forbindelse mellem en lydenhed og Roger inspiro anbefales det at bruge Roger AudioHub-enheden. Dette produkt gør det muligt trådløst at tilslutte en eller to lydkilder til Roger inspiro, Roger DigiMaster-enheder og Phonak-modtagere.

5.16 Verifikationstilstand

Verifikationstilstand er en tilstand, som professionelle kan bruge til at verificere en enhed i henhold til iPOP (Phonak Operation Protocol).

Sådan aktiveres verifikationstilstanden:
- Gå til: Indstillinger / Verifikation / Aktivér
- Enheden genstarter automatisk i verifikationstilstand.

ⓘ Når enheden er slukket, deaktiveres verifikationstilstanden automatisk.

5.17 Indstillinger for Roger inspiro

Under Indstillinger i menuen kan forskellige indstillinger for Roger inspiro ændres.

Indstilling af sprog
Vælg sprog til Roger inspiros skærm.

Indstilling af Roger inspiros baggrundsbillede
Vælg det baggrundsbillede, du foretrækker.
Indstilling af dato og tid
Indstil dato og tid samt dato- og tidsformat.

Indstilling af alarm
Roger inspiro har en grundlæggende daglig alarmfunktion. Her kan du indstille tidspunktet for denne alarm. Når alarmen er blevet indstillet, vises alarmsymbolet øverst på skærmen på Roger inspiro.

ⓘ Denne alarm lyder kun, hvis Roger inspiro allerede er tændt.

Indstilling af visningen på Roger inspiro
Indstil Roger inspiros visningsparametre.

Visning af Roger inspiros batteristatus
Få vist batteristatus.

5.18 Hjælp

Hjælp-indeks
Opsummerer alle Roger inspiros emner i hjælp.

Websupport
Viser et websted, der giver yderligere nyttige oplysninger til brugere, undervisere og forældre.

Om Roger inspiro
Viser enhedens serienummer, softwareversion, hardwareversion og enhedsindstillinger.

5.19 Tekniske data

Trådløs Roger-teknologistandard
Roger er en digital, trådløs teknologistandard, som muliggør langtrækkende lydtransmission på

bredbåndet med ultra-lav forsinkelse til miniature-modtagere med lav effekt. Roger er kompatibel med alle høreapparatfabrikater, cochlear implants, Roger Dynamic SoundField og løsninger til lyttere med normal hørelse. Roger sender på 2.4 GHz-båndet, som er licensfrit og kan benyttes i hele verden. Roger tilbyder en uovertruffen taleforståelse i støj og brugervenlighed.

Dækningsområde
Indendørs: ca. 15 meter
Udendørs: ca. 50 meter
Batteriets driftstid
ca. 12 timer
Ladetid: ca. 2 timer

5.20 Om tilbehøret

Der kan fås specifikt tilbehør til Roger inspiro. Gå ind på www.phonak.dk for at få nærmere oplysninger.

6. Fejlfinding

Følgende er en sammenfatning af ofte stillede spørgsmål og svarene på dem.

Mest sandsynlige årsag	*Løsning*
Roger inspiro kan ikke tændes.	
■ Batteriet er opbrugt.	■ Oplad Roger inspiro i mindst to timer.
Dårlig taleforståelighed	
■ Mikrofonen er ikke placeret korrekt.	■ Flyt mikrofonen tættere på talerens mund.
Talerens stemme kan ikke høres, selvom Roger inspiro er tændt.	
■ Mikrofonen er blevet slået fra. Eller...	■ Kontrollér skærmvisningen på Roger inspiro, og tryk på tasten til at slå mikrofonen fra/til for at aktivere mikrofonen.
■ Høreapparatet er ikke indstillet til det korrekte program. Eller...	■ Tilslut modtageren, og kontrollér, at den er indstillet til den korrekte tilstand (DAI, EXT, FM).
■ Roger Dynamic SoundField-systemet er ikke korrekt opsat. Eller...	■ Tilslut eller tænd for Roger Dynamic SoundField-systemet, eller kontrollér systemets lydindstillinger.
■ SubNet-funktionen er aktiveret.	■ Tryk på EndSub.

Mest sandsynlige årsag	*Løsning*
Roger inspiro reagerer ikke på kommandoer.	
■ Softwareproblem.	■ Genstart Roger inspiro ved at trykke på de fire knapper i siden samtidigt.
FM-modtageren kan ikke sluttes til Roger inspiro.	
■ FM-programtilstanden er ikke aktiv.	■ Vælg programtilstanden Roger + FM under Indstillinger / Tilstande / Programtilstand.
Der kommer hylelyde fra Roger DigiMaster-højttaleren.	
■ Audiofeedback mellem højttaler og mikrofon.	■ Ryk væk fra Roger DigiMaster-højttaleren, og skru op eller ned for Roger inspiros lydstyrke.
Der er afbrydelser i lydtransmissionen.	
■ Afstanden mellem Roger inspiro og modtagerne er for stor.	■ Reducér afstanden mellem Roger inspiro og modtagerne.
Lydstyrken på Audio Line-in-enheden er for lav.	
■ Lydindstillingerne er forkerte.	■ Skru op for lydkildens lydstyrke, eller skift indstillinger for lydindgangen på Roger inspiro.

Mest sandsynlige årsag	*Løsning*
En uønsket taler kan høres i modtagerne.	
■ Taleren har ikke slået lyden fra eller slukket for sin Roger inspiro (dvs. når vedkommende forlader lokalet).	■ Slå lyden fra eller sluk for talerens Roger inspiro.

7. Vigtige oplysninger

Læs oplysningerne på de følgende sider, inden du tager Roger inspiro fra Phonak i brug.

7.1 Advarsler om farer

⚠ Denne enhed skal opbevares utilgængeligt for børn under 3 år.

⚠ Hvis Roger inspiro åbnes, kan den blive beskadiget. Hvis der opstår problemer, som ikke kan afhjælpes ved at følge anvisningerne i afsnittet om fejlfinding i betjeningsvejledningen, skal du kontakte din høreapparatspecialist.

⚠ Roger inspiro må kun repareres af et autoriseret serviceværksted. Der må ikke foretages ændringer af enheden, som ikke er udtrykkeligt godkendt af Phonak.

⚠ Elektriske komponenter skal bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.

⚠ Roger inspiro må ikke anvendes i områder, hvor brug af elektronisk udstyr er forbudt. Hvis du er i tvivl, skal du spørge den ansvarlige person.

⚠ Roger inspiro må ikke anvendes om bord på fly, medmindre kabinepersonalet har tilladt det.

⚠ Eksternt udstyr må kun tilsluttes, hvis det er blevet testet i henhold til og overholder IECXXXXX-standarderne.

⚠ Benyt kun tilbehør, der er godkendt af Phonak AG.

⚠ Hvis kablerne til Roger inspiro anvendes på en måde, som er i strid med deres tilsigtede formål, kan det medføre personskade.

⚠ Ved betjening af maskiner skal det sikres, at ingen af delene kan sætte sig fast i maskinen.

⚠ Roger inspiro må ikke oplades, mens den bæres på kroppen.

⚠ Forsigtig! Fare for elektrisk stød. Sæt aldrig kun selve stikket i et el-udtag.

7.2 Oplysninger om produktsikkerhed

ⓘ Roger inspiro skal beskyttes mod for meget fugt (badning, svømning), for meget varme (radiator, bilens instrumentbræt) og direkte hudkontakt, når du sveder (træning, fitness, idræt).

ⓘ Røntgenstråler, CT- og MR-scanninger kan ødelægge Roger inspiros funktion eller påvirke funktionen negativt.

ⓘ Roger inspiro skal beskyttes mod kraftige stød og rystelser.

ⓘ Roger inspiro må ikke udsættes for temperaturer og luftfugtighed, som ligger uden for de anbefalede betingelser, der er angivet i denne betjenings-vejledning.

ⓘ Vær forsigtig, når du slutter de forskellige kabler til Roger inspiro.

ⓘ Sørg for, at der ikke kommer snavs ind i åbningerne (til mikrofonen, lydindgangen og opladeren).

ⓘ Hvis Roger inspiro er blevet tabt eller beskadiget, hvis den overopheder under opladning, har en beskadiget ledning eller stikprop eller er blevet tabt ned i væske, skal du holde op med at bruge den og kontakte din høreapparatspecialist.

ⓘ Brug aldrig en mikrobølgeovn eller andre varmeapparater til at tørre enheden.

ⓘ Rengør Roger inspiro med en fugtig klud. Der må aldrig anvendes rengøringsprodukter til husholdningsbrug (vaskepulver, sæbe osv.) eller alkohol til rengøring af Roger inspiro.

ⓘ Af hensyn til sikkerheden må Roger inspiro kun oplades med opladere fra Phonak eller med stabiliserede opladere, der giver 5V DC og ≥ 500 mA.

ⓘ Der må ikke sluttes et USB-kabel eller et lydkabel på over 3 meter til Roger inspiro.

ⓘ Når Roger inspiro ikke er i brug, skal den slukkes og opbevares et sikkert sted.

ⓘ Roger inspiro indeholder et indbygget, genopladeligt batteri. Dette batteri kan oplades og aflades flere hundrede gange, men kan på et tidspunkt blive opslidt.

ⓘ Batteriet må kun udskiftes af autoriseret personale.

7.3 Andre vigtige oplysninger

- Elektronisk udstyr med høj effekt, større elektroniske installationer og metalstrukturer kan begrænse og reducere dækningsområdet betydeligt.

- Roger inspiro indsamler og lagrer interne tekniske data. Disse data kan aflæses af en høreapparatspecialist for at kontrollere enheden og for at hjælpe dig med at bruge enheden på den mest hensigtsmæssige måde.

- Personer, som bruger pacemaker eller andet medicinsk udstyr, skal ALTID rådføre sig med deres læge eller producenten af pacemakeren eller af andet medicinsk udstyr, FØR Roger inspiro tages i brug. Hvis Roger inspiro benyttes sammen med en pacemaker eller andet medicinsk udstyr, skal det ALTID ske i overens-

stemmelse med de sikkerhedsanbefalinger, der gives af den ansvarlige læge eller af producenten af pacemakeren.

- Det digitale signal, der sendes fra Roger inspiro-sendermikrofonen til en tilsluttet modtager, kan ikke aflyttes med andet udstyr, som ikke er i sendermikrofonernes netværk.

- Roger inspiro er godkendt til brug ved en radiofrekvens, som er specifik for dit land eller din region, og er muligvis ikke godkendt til brug uden for dit land eller din region. Vær opmærksom på, at brug under rejser i udlandet kan forårsage interferens med andet elektronisk udstyr, eller at andet elektronisk udstyr kan forårsage interferens med Roger inspiro.

- Vær opmærksom på, at FM-radiosignalerne muligvis også kan blive opfanget og aflyttet af andre FM-modtagere.

- Vær opmærksom på, at trådløs transmission fra sendermikrofonen til modtageren kan blive afbrudt på grund af interferens, eller hvis man bevæger sig uden for dækningsområdet. Derfor vil ord, som siges af den person, der bærer sendermikrofonen, muligvis ikke blive hørt af den person, der bærer modtageren.

- Undgå at udsætte modtageren for hårlak eller andre kosmetiske kemikalier.

- Høreapparatmikrofonens følsomhed kan blive nedsat ved brug af dette system, og derfor kan opmærksomheden på omgivelserne blive nedsat.

- Universelle modtagere kan udsende et kraftigt bip ved opstart, hvilket kan være generende for brugere af cochlear implants. Kontakt din høreapparatspecialist for at få at vide, hvordan du undgår bip-lyden.

8. Service og garanti

8.1 Lokal garanti

Bed høreapparatspecialisten i den butik, hvor du har købt enheden, om de garantivilkår, der gælder lokalt.

8.2 International garanti

Phonak yder en etårig, begrænset international garanti, der træder i kraft på købsdatoen. Denne begrænsede garanti dækker produktions- og materialefejl. Garantien gælder kun, hvis kunden kan fremvise købsdokumentation.

Den internationale garanti har ingen betydning for de juridiske rettigheder, som du har i henhold til gældende national lovgivning vedrørende salg af forbrugsvarer.

8.3 Begrænsning af garantien

Garantien dækker ikke skader, der skyldes forkert håndtering eller pleje, udsættelse for kemikalier, nedsænkning i vand eller unødig belastning. Skader forårsaget af tredjepart eller ikke-autoriserede servicecentre gør garantien ugyldig. Garantien omfatter ikke tjenester, der er udført af en høre-apparatspecialist på dennes klinik.

Serienummer:

_____

Købsdato:

_____

Autoriseret høreapparatspecialist (stempel/underskrift):

_____

9. Information og forklaring af symboler

CE

Med CE-symbolet erklærer Phonak AG, at dette Phonak-produkt opfylder kravene i Rådets direktiv nr. 93/42/EØF om medicinsk udstyr, og direktiv 2014/53/EU om radioudstyr.

Advarselssymbolet betyder, at potentielle restriktioner af brugen gælder i et eller flere EU-medlemslande.

Dette symbol betyder, at det er vigtigt, at brugeren læser og overholder de relevante oplysninger i denne betjeningsvejledning.

Dette symbol betyder, at det er vigtigt, at brugeren er opmærksom på de relevante advarselsmeddelelser i denne betjeningsvejledning.

Vigtige oplysninger om håndtering og produktsikkerhed.

Driftsbetingelser

Denne enhed er konstrueret på en sådan måde, at den fungerer problemfrit og uden begrænsninger, hvis den anvendes som tilsigtet, medmindre andet er angivet i denne betjeningsvejledning.
0° til +40° Celsius (+32° til +104° Fahren-heit) og en relativ luftfugtighed på < 95% (ikke-kondenserende).

Transport og opbevaring

Under transport og opbevaring må temperaturen ikke overstige grænseværdierne på -20° til +60° Celsius (-4° til +140° Fahrenheit) og en relativ luftfugtighed på 90% i længere tid. Et luft-tryk på mellem 500 hPa og 1100 hPa er passende.

Symbolet med krydset over skraldespanden betyder, at denne enhed ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
Gamle eller ubrugte enheder skal afleveres på en genbrugsstation til elektronisk udstyr eller til din høreapparatspecialist, der vil sørge for korrekt bortskaffelse. Korrekt bortskaffelse beskytter miljøet og sundheden.
Produktet har et indbygget batteri, som ikke kan udskiftes. Prøv ikke på at åbne enheden eller fjerne batteriet, da dette kan medføre personskade og beskadige produktet. Kontakt din lokale genbrugsstation vedrørende fjernelse af batteriet.

Producent:
Phonak Communications AG
Laenggasse 17
CH-3280 Murten
Schweiz

Phonak repræsentant Danmark:
Phonak Danmark
Østre Hougvej 42–44
5500 Middelfart

www.phonak.com/phonak-roger

7 613275 194737

029-0264-08/V5.00/2017-06/A+W © Phonak AG All rights reserved